



Jana Dreimane

# Ārzemju bibliotēku notikumu apskats (2011.gada janvāris–marts)

P.Eizenmana  
projektam  
veltītā ekspon-  
zīcija



Galīsijas kultūras  
pilsētiņas makets



Galīsijas kultūras  
pilsētiņas atklā-  
šana



Galīsijas arhīva fasāde vakarā



P.Eizenmana  
stūrītis Galī-  
sijas kultūras  
pilsētiņā



Galīsijas arhīvā

## Uzcelta jauna bibliotēka Santjago de Kompostella Galīsijā, Spānijā

Santjago de Kompostella (arī Kompostela) no sen-dienām pazīstama kā kristīgo svētceļnieku galamērķis, 12.gadsimtā pāvests Aleksandrs III pasludināja to par svēto pilsētu. Santjago de Kompostella atrodas Spānijas ziemeļrietumos, kalnainā, gleznainā apvidū. Pēc nostāsti-te apglabāts viens no 12 Jēzus mācekļiem — apus-tulis Jēkabs, Spānijas patrons. No vairākiem desmitiem pilsētas baznīcu un klosteru izceļas 1078.gadā krusta formā celtā greznā romānu stila katedrāle. Santjago de Kompostella darbojas arī 16.gadsimta 30.gados dibinā-ta universitāte, kurā patlaban studē ap 25 000 studentu. Pilsēta ir neliela — tajā dzīvo ap 100 000 ļaužu.



Galīsijas bibliotēkā

Brīnumi Galīsijas kultūras  
pilsētiņā — stāvlampa iede-  
gas, tai pieskaroties

2011.gada 12.janvārī Santjago de Kompostella atklāja jaunas Galīsijas bibliotēkas un arhīva ēkas. Abas institūcijas iekļaujas patlaban vēl būvniecības stadījā esošajā kultūras pilsētiņā — iestāžu kompleksā ([www.cidadedacultura.org](http://www.cidadedacultura.org)), kurā pavisam būs divi muzeji (no tiem viens — Galīsijas Vēstures muzejs, bet otrs — Modernās mākslas un tehnoloģiju centrs), Galīsijas bibliotēka, Galīsijas arhīvs, Galīsijas Vēstures pētniecības centrs, Mūzikas un skatuves mākslas centrs, kā arī vadības un loģistikas ēka. Kompleksā kā īstā pilsētiņā būs vairākas ielas, ietilpīga autostāvvietā, centrālais laukums, veikali, ēdināšanas uzņēmumi, taču vienojošais elements būs kultūra, izglītība, zinātnē un vēsturiskais mantojums, kas rosinās zināšanu industriju, pētniecību, jaunradi, un, protams, kultūras patēriju. Centra kopējā platība — 175 000 kvadrātmetru, celtniecības kopējās izmaksas — 300 miljoni eiro. Centru projekti jā realizē ASV arhitekts Pīters Eizenmans (*Peter Eisenman, Eisenman Architects*).

Plūdlīniju formā veidotais komplekss uzbūvēts iz-dobtā Gaijas (*Gaia*) kalna nogāzē. Tā celtniecība bija liels izaicinājums, jo namu fasādes ir tēlnieciski sa-vienotas, katram logam un citām ēku detaļām ir in-dividuāla kontūra. Ultramodernā kompleksa veidolu rosinājusi Santjago de Kompostellas vecpilsēta un piecas svētceļnieku takas, kas ved uz tās galveno ka-tedrāli. Veidolā savijas kartēziešu koordinātu sistēmas atveids, viduslaiku motīvi un vietējā kalnainā topogrā-fija. Dizaina galvenais mērķis bija pārvērst Gaijas kalnu zināšanu svētceļnieku bākā, kas vienlaikus atgādinātu viduslaiku abatiju, kur savulaik koncentrējās kultūras mantojuma saglabāšana un zinātniskā darbība. Sākot-nējais celtniecības budžets bija 109 miljoni eiro, tagad tas trīskārt pieaudzis.

Ar Kultūras pilsētiņas fonda finansējumu kompleksa celtniecība uzsākta 2000.gadā. 1999.gadā tika izsludināts projektu konkurss, kurā piedalījās pasaulslaveni arhitekti, piemēram, nīderlandietis Rems Kolhāss (*Rem Koolhass*), poļu izcelsmes amerikānu arhitekts Daniels Libeskins (Daniel Libeskind), pārdrošais parizietis Žans Nuvēls (*Jean Nouvel*), Frederika Miterāna lolotās Francijas Nacionālās bibliotēkas projekta autors Dominiks Pero (*Dominique Perrault*), kā arī spāņu arhitekts Cēzars Portela. Sīvajā cīņā uzvarēja modernā dekonstruktīvisma pārstāvis P.Eizenmans, kura jaunāko veikumu skaitā ir Sinsinati Universitātes Dizaina un mākslas centrs (*The Aronoff Centre*) un vācu sabiedrībā pretrunīgi vērtētais Memoriāls nogalinātajiem Eiropas ebrejiem Berlīnē.

Pirmās piecas ēkas jau uzceltas un atvērtas 2010. gadā. 2012.gadā durvis atdarīs Mūzikas un skatuves mākslas centrs, kas vēl atrodas projektaešanas stadijā.

Ēku kompleksu veido trīs daļas: rietumos atrodas Galisijas Vēstures muzejs (seši līmeņi 16 000 m<sup>2</sup>) un Modernās mākslas un tehnoloģiju centrs (seši līmeņi 13 600 m<sup>2</sup>), austrumos — bibliotēka (seši līmeņi 15 700 m<sup>2</sup>), ar to savienotais arhīvs (trīs līmeņi 11 225 m<sup>2</sup>), Mūzikas un skatuves mākslas centrs (septiņi līmeņi 25 000 m<sup>2</sup>) un biroja un loģistikas ēka (pieci līmeņi).

7500 m<sup>2</sup>). Vertikāli kompleksu noslēgs divi stikla torņi, ko 20.gadsimta 90.gados projektēja nujorkietis Džons Hejduks (*John Hejduk*, 1929–2000), bet kas līdz šim nebija uzcelti. Pilsētiņu apjodzi meži 25 000 m<sup>2</sup> platībā, tos sadalīs piecas dažādas takas. Arī tās ieskicējis P.Eizenmans.

# Bibliotēka bez iespiestajām grāmatām kā kariete bez zirgiem?

2011.gada sākumā ASV tiešsaistes medijos saasinājās diskusija par bibliotēkām bez (iespiestajām) grāmatām (*bookless library*). To izraisīja Nūportas Bīcas (Kalifornija, ASV) pašvaldības paziņojums, ka 2014. gadā tā atvērs publisku bibliotēku bez grāmatām. Jau nā bibliotēka atradisies Balboa pussalā un tiks celta tagadējās, aptuveni 50 gadus vecās Balboa Bīcas filiāles vietā. Modernās bibliotēkas apmeklētājiem būšot pieejami datori ar internetslēgumu un komfortabli divāni, taču iespiesto grāmatu un periodisko izdevumu tajā nebūs. Ja lasītāji vēlēsies lasit tradicionālās grāmatas,



### **Balboa Bičas filiāles projekta skices**

vīni varēs tās pasūtīt elektroniski un pēc tam paņemt no īpaša grāmatu skapiša. Bibliotekāru konsultācijas būšot saņemamas elektroniski — tās attālināti sniegs citu filiāļu darbinieki. Nav zināms, vai bibliotēkā strādās bibliotekārs un vai lasītāju rīcībā būs mūzikas, filmu un spēlu kolekcijas CD vai DVD formā.

Sabiedrības attieksme pret jaunceļamo filiāli ir divvējāda. Vieni apsveic pašvaldības tālredzību par to, ka tā devusi priekšroku vadošajam medijam — internetam, citi pareģo literatūras un bibliotēku galu. Kā bibliotēkas veicinās lasīšanu, ja tajās vairs nebūs kārdinošas lasāmvielas pārpilnu plauktu? Grāmatas taču rosina lasīšanas apetīti ne vien ar saturu, bet arī ar intrīģeošu noformējumu. Kāds komentētājs apgalvo, ka bibliotēka bez (iespiestajām) grāmatām esot kā karite bez zirgiem — telpas ir, kučieris (bibliotekārs) ir, bet nav galvenā — vilcējspēka...



**Lietiško inženierzinātņu un tehnoloģiju bibliotēkā**



Pirmā bibliotēka bez iespiesto mediju krājuma tika atklāta 2010.gada septembrī — Teksasas Universitātē Sanantonio (*The University of Texas at San Antonio, UTSA*) ASV. Lietiško inženierzinātņu un tehnoloģiju bibliotēka (*Applied Engineering and Technology Library*) paredzēta galvenokārt inženierzinātņu studentiem un atrodas universitātes pilsētīnā. Gan tieši, gan attālināti tā saviem lasītājiem piedāvā apjomīgu elektronisko resursu kolekciju — 425 000 e-grāmatu un 18 000 e-žurnālu, kā arī e-grāmatu lašanas ierīces. Bibliotēkā ir 80 lasītāju vietas, desmit no tām datorizētas. Bibliotēka lepojas ar ultramodernu iekārtojumu, kā arī vairākām grupu darba nišām un kabinetiem.

UTSA bibliotēku dekāne Krisellena Malonija (*Krisellen Maloney*) uzsver, ka jaunavērtā **bibliotēka simbolizē elektronisko mediju dominances nenovēršamibu akadēmiskajā vidē**. Bibliotēkā akcents likts uz topošo inženieru

komunikācijas un komanddarbam nepieciešamo prasmju attīstību.

Pirmā akadēmiskā bibliotēka, kas ietvēra gandrīz vienīgi e-resursus, atvērta 2000.gada oktobrī — Kansas Valsts universitātes (*Kansas State University*) Fidlera Inženierzinātņu bibliotēka (*Fiedler Engineering Library*). Tā ir universitātes bibliotēkas filiāle, kurā līdztekus elektroniskajiem resursiem rodama arī virkne iespiesto uzziņu izdevumu un žurnālu, kuriem nav elektronisko versiju. Bibliotēka izīrē klēpjulatorus un piedāvā apgūt zinības vienatnē atsevišķās studiju kabīnēs. Bibliotēka aizņem 1858 m<sup>2</sup>, tajā strādā divi pilna laika darbinieki: direktore un bibliotekāra palīdze.



**Fidlera Inženierzinātņu bibliotēkā**

## Izmantotā informācija

**Fish, Christi.** UTSA opens nation's first bookless library on a university campus. *UTSA, The University of Texas at San Antonio* [tiešsaiste]. Sept. 9, 2010 [skatīts 2011.g. 1.maijā]. Pieejams: <http://utsa.edu/today/2010/09/aetlibrary.html>

**McGraw, Seamus.** Out of print? Town considers bookless library : Community center would have Internet, but books would be ordered a la Netflix. *MSNBC Interactive* [tiešsaiste]. 30 March, 2011 [skatīts 2011.g. 1.maijā]. Pieejams: <http://today.msnbc.msn.com/id/42339223/ns/today-books>

**Foley-Mendelsohn, Deirdre.** The Dawn of the Bookless Library. *The New Yorker* [tiešsaiste]. 30 March, 2011 [skatīts 2011.g. 1.maijā]. Pieejams: <http://www.newyorker.com/online/blogs/books/2010/07/the-dawn-of-the-bookless-library.html#ixzz1JnTsysXF>

## Saglabāsim mūsu bibliotēkas!

2011.gada 5.februārī Lielbritānijas Bibliotēku un informācijas nozares profesionāļu apvienība (*Chartered Institute of Library and Information Professionals, CILIP*), kā arī publisko bibliotēku aizstāvji un lasītāji rīkoja akciju "Saglabāsim mūsu bibliotēkas" (*Save Our Libraries Day*, <http://www.cilip.org.uk/get-involved/advocacy/public-libraries/pages/savelibrariesday.aspx>). Tās mērķis — popularizēt bibliotēku vērtības un pievērst sabiedrības uzmanību pašvaldību plāniem slēgt bibliotēkas vai būtiski samazināt to finansējumu. Ikk dienu Lielbritānijas publiskās bibliotēkas apmeklē 750 000 cilvēku, taču katram iedzīvotājam tās izmaksā nepilnus 40 pensus nedēļā. Bibliotēkas palīdz pārvarēt ekonomisko



**Fils Jupitus lasa Alana Milna pasaku**

krīzi, atrast darbu, iegūt jaunas prasmes un iemaņas, izlīdzina sociālo nevienlīdzību — **tās dod cerības uz labāku nākotni!**

Diemžēl daudzas pašvaldības krīzes apstākļos vēlas taupīt uz publisko bibliotēku rēķina. Pēc provizoriskas *CILIP* kalkulācijas, 2011.gadā varētu slēgt līdz pat 20% bibliotekārās apkalpošanas punktu un atlaist 4600 pilna laika publisko bibliotēku darbinieku, daļu mēģinot aizstāt ar brīvprātīgajiem. **Taču brīvprātīgie var vienīgi atvieglo bibliotekāru darbu, bet nevar to aizstāt!**

Akcijas "Saglabāsim mūsu bibliotēkas" pavaddokumentā *CILIP* uzsver, ka naudas iekasēšana par pamatpakalpojumiem ir pretrunā Publisko bibliotēku un muzeju likumam (1964). Tas nosaka, ka iedzīvotāji bez maksas var izmantot bibliotēkas telpas un saņemt uz mājām abonementa resursus.

Dokumentā akcentēts, ka daudzveidīga un iedzī-votāju interesēm atbilstoša krājuma komplektēšanas budžets, tai skaitā grāmatu iepirkumam, patlaban ir nepietiekams. Atzīts, ka bibliotēku atvērtības laika saīsināšana ierobežo pakalpojumu pieejamību. *CILIP*



**Fils Jupitus ar programmas "Grāmatu starts" lācīti**

kultūras iespēju — tas var pamudināt jaunatni un citus iedzīvotājus darbspējīgā vecumā jo drīzāk pamest šīs nomales.

Lielbritānijas parlamenta apakšnama Kultūras, mediju un sporta komitejas valsts sekretāram, kurš ir galvenā atbildīgā amatpersona par bibliotēku nozarī valstī, *CILIP* pieprasā:

- apkopot un publicēt informāciju par īstenota-jiem un plānotajiem bibliotēku budžeta samazi-nājumiem un to ietekmi uz bibliotēku pakalpo-jumiem lokālā un nacionālā līmenī;
- iejaukties, ja tiek pārkāpts Publisko bibliotēku un muzeju likums — tiek dramatiski samazināts bibliotēku finansējums vai plānota bibliotēku slēgšana bez atbilstoša nākotnes stratēģiskā plāna un vietējo vajadzību noskaidrošanas;
- paust skaidru nostāju — bibliotēkas, kas iekasē naudu par grāmatu un citu resursu izsniegšanu uz mājām un bibliotēkas apmeklēšanu, faktiski nenodrošina vispārēju un efektīvu pakalpoju-mu, tāpēc nebūtu finansējamas par sabiedribas līdzekļiem.

*CILIP* apņēmās pati turpināt bibliotēku situācijas monitoringu, sevišķu uzmanību pievēršot finansēju-ma samazinājumam. Tā plāno vēl aktīvāk iesaistīties publiskās debatēs par bibliotēku vērtībām un brīdināt sabiedrību, jo īpaši politikus, par būtisku vai nepropor-cionālu samazinājumu sekām. *CILIP* popularizēs bibliotēku vērtības autoriem, izdevējiem, mācību iestādēm, biedrībām un apvienībām.

Akciju plaši atspoguļoja mediji. Piemēram, laikraksta "The Guardian" žurnāliste Terēze Malona (*Theresa Malone*) dokumentēja visas akcijas norises. Lielbritānijas kartē tika atzīmēti aktivitāšu centri ar plānotajiem notikumiem. Ar bibliotēku aizstāvības runām gan bibliotēkās, gan ārpus tām uzstājās pasaulslaveni rakstnieki: Filips Pulmans, Keita Mosa, Marks Hedons (*Haddon*). Koncertu bibliotēkā sniedza rokmūzikis Billijs Bregs

(*Bragg*). Mūzikis, dzejnieks un komiķis Fils Jupitus (*Phill Jupitus*), kas arī citkārt labprāt viesojas bibliotēkās, ie-jutās bibliotekāra lomā un lasīja bērniem priekšā Alana Milna pasaku par Vinniju Pūku, atraktīvi komentējot slavenā lāciša rīcību. Kādas citas bibliotēkas darbinieki un draugi palaida gaisā 26 balonus. Katrā no tiem bija ievietots viens angļu alfabetā burts, kas simbolizēja at-balstu rakstpratības veicināšanai. Glosterširā "Lidojošo autoru" (*Flying Authors*) grupa uz velosipēdiem apmek-lēja visas 43 grāfistes bibliotēkas — katrā tika sarīkots viens emocionāls un radošs pasākums.

### Izmantotā informācija

**Hall, Brian.** A CILIP Statement on the Position of the Public Library Service in England : Prepared by the Community Libraries Panel of CILIP on Save Our Libraries Day, 5 February 2011. *Chartered Institute of Library and Information Professionals CILIP* [tiešsaiste]. 5 Febr., 2011 [skatīts 2011.g. 2.maijā]. Pieejams: [http://www.cilip.org.uk/get-involved/advocacy/public-libraries/Documents/cilip-statement-revd-0211%20\\_2\\_.pdf](http://www.cilip.org.uk/get-involved/advocacy/public-libraries/Documents/cilip-statement-revd-0211%20_2_.pdf)

**Malone, Theresa.** Save Our Libraries Day — As It Happened. *Guardian News and Media Limited* [tiešsaiste]. 5 Febr., 2011 [skatīts 2011.g. 2.maijā]. Pieejams: <http://www.guardian.co.uk/culture/culture-cuts-blog/2011/feb/05/save-our-libraries-day-live-coverage>

**Thorpe, Vanessa.** Writers Stage a 'shhh-in' Against Coalition Plans to Close 450 Libraries : Celebrities and Leading Authors Lead Protests Over 'Shameful' Threat to Cherished Services. *Guardian News and Media Limited* [tiešsaiste]. 6 Febr., 2011 [skatīts 2011.g. 2.maijā]. Pieejams: <http://www.guardian.co.uk/books/2011/feb/05/library-closures-coalition-cuts-writers-protest>

## Jauns karš e-grāmatu laukā: bibliotekāri pret izdevējiem

E-grāmatas klūst arvien pieprasītākas, tādēj bibliotēkas aizvien vairāk līdzekļu atvēl šo mediju iegādei. Budžeta samazinājums, pieaugošā mediju daudzveidi-ba un dārdzība liek bibliotēkām arvien rūpīgāk apsvērt iegādājamo resursu spektru. Taču nesen tās sastapu-sās ar jaunām grūtībām. Baidoties, ka e-grāmatu ilgās izmantojamības dēļ tās nedos tik stabilus ienākumus kā iespieddarbu pārdošana, **2011.gada februārī ASV mediju koncerns "HarperCollins" paziņoja, ka no marta sākuma plāno ieviest e-grāmatu licencēša-nas sistēmu bibliotēkām. Ar vienreizēju maksāju-mu tās vairs nevarēs iemantot e-grāmatas uz mū-žīgiem laikiem — būs iegūstama tikai licence, kas ļaus darbu izlasīt 26 reizes.** Izdevniecība aprēķinā-jusi, ka tik liels varētu būt pieprasīta izdevuma izsnie-gums bibliotēkā gada laikā, proti, aptuveni tāds esot intensīvi lasīta iespieddarba mūžs. Par atbildi vairākas reģionālo bibliotēku sistēmas Masačūsetsā, Oklaho-mā, Nujorkā un citviet — kopumā vairāki simti bibliotēku — pieteica izdevniecībai boikotu, neiepērkot no tās nedz iespieddarbus, nedz e-grāmatas. Bibliotēkas pieprasā, lai arī uz e-grāmatām attiecinātu pirmās pār-došanas doktrīnu — vienreiz iegādāta grāmata nav jāpērk atkārtoti. Turklāt aptuveni gadu ilgs izmanto-šanas termiņš bibliotekāriem šķiet nesamērīgi mazs.

Bibliotekāru pozīciju aktīvi aizstāv žurnāliste Merilina Džonsone (*Marilyn Johnson*), kuras darbu " This Book Is Overdue! How Librarians and Cybrarians Can Save Us All" ("Šī grāmata ir liekal! kā bibliotekāri un

kibertekāri var mūs izglābt") 2010.gadā izdeva "HarperCollins". Viņa uzsver, ka "HarperCollins" nosacījums radītu haosu bibliotēku sistēmā. "Kā e-grāmatas potenciālā 27.lasitāja es redzu grāmatu e-katalogā, bet nu pēkšni tās bibliotēkā vairs nav?" Nemet vērā pieaugošo e-grāmatu īpatsvaru bibliotēku krājumā, gadskārtēja licenču atjaunošana lielai krājuma daļai varētu prasīt lauvas tiesu no komplektēšanas budžeta, kas jau tagad daudzām bibliotēkām ir nepietiekams.

Pēc medijos skāļi izsludinātā boikota izdevniecība "HarperCollins" blogā "Library Love Fest" publicēja vēstuli, kurā apgalvoja, ka neierobežota e-grāmatu izmantošana bibliotēkās apdraud e-grāmatu ekosistēmu, kavē e-grāmatu tikla attīstību un tādējādi var izraisīt e-grāmatu tirdzniecības lejupslidi un autorhonorāru samazināšanos. Izdevniecība sola, ka licenču atjaunošana bibliotēkām izmaksāšot lētāk kā ekvivalentu iespieddarbu iegāde. Divas citas ASV lielizdevniecības "Simon & Schuster" un "Macmillan" e-grāmatas bibliotēkām pagaidām vispār nepārdod.

Patiem e-grāmatu pašizmaka joprojām ir miglā tīta, taču ievērojamā cenu dinamika īsā laika spridī (gada laikā sākotnējā cena var sarukt pat desmitkārt) liek domāt, ka pašizmaka ir krietni zemāka par cenu. Pērn izdevēji protestēja pret tiešsaistes grāmattirgotāja "Amazon" noteikto e-jaunizdevumu un bestselleru standartcenu — 9,99 ASV dolāri. 2010.gada janvārī izdevniecība "Macmillan" aizliedza "Amazon" pārdot savu produkciju, bet vēl pieci ASV apgādi šo grāmattirgotāju ignorēja un slēdza darījumus ar citiem tiešsaistes piegādātājiem. Pēc trim mēnešiem — 2010. gada martā — "Amazon" bija spiests piekāpties un ļaut izdevējiem pašiem noteikt grāmatu cenu. Protams, tagad tā ir krietni augstāka nekā iepriekš. Piemēram, "Random House" jaunizdotās e-grāmatas maksā no 12,99 līdz 14,99 ASV dolāriem, savukārt nocenotās — 2,99 ASV dolārus. Turklat e-grāmatu un iespieddarbu cena būtiski neatšķiras. Piemēram, "HarperCollins" e-jaunizdevumu — Džoisas Kerolas Outses (*Joyce Carol Oates*) "Atraitnes stāstu" ("A Widow's Story") Sentlūjisās apgabala bibliotēka iegādājusies par 21,99 ASV dolāriem, kamēr šī pati grāmata cietajos vākos maksā 27,99 ASV dolārus. Tiešsaistes grāmatveikalā "Amazon" to pašu e-izdevumu privātpersona var iegādāties par ievēroami zemāku cenu — nepilniem 14 ASV dolāriem, taču bibliotēkām tas liegts.

Amerikas Bibliotēku asociācija (*American Library Association, ALA*) pagaidām atturējusies paust savu nostāju. Bibliotekāri to uzzināšot apvienības gadskārtējā konferencē, kas notiks 2011.gada 23.–28.jūnijā Nūorleānā. ALA aicina bibliotēkas vairāk sadarboties ar izdevējiem, kuriem vajadzētu būt ieinteresētiem, lai viņu grāmatas nonāktu bibliotēkās jelkādā formātā. Turpretī bijušais ALA prezidents Moriss D. Fridmens atbalsta boikotu — viņš norāda, ka e-grāmatas ļauj izdevējiem būtiski ietaupīt materiālos resursus (nav nepieciešams papīrs, iespiešana, pārvadāšana, ari glabāšana izmaksā lētāk). Pastāv risks, ka bibliotekāru piekāpšanās "Har-

perCollins" prasībai rosinās arī citus izdevējus izvirzīt striktus e-grāmatu piekļuves un izmantošanas noteikumus.

### Izmantotā informācija

Freedman On Harper-Collins and the Boycott of Its E-Books. *Librarian and Information Science News* [tiešsaiste]. March 17, 2011 [skatīts 2011.g. 1.maijā]. Pieejams: [http://lisnews.org/freedman\\_harpercollins\\_and\\_boycott\\_its\\_ebooks](http://lisnews.org/freedman_harpercollins_and_boycott_its_ebooks)

Marwell, Josh. Open Letter to Librarians. *HarperCollinsPublishers* [tiešsaiste]. March 1, 2011 [skatīts 2011.g. 1.maijā]. Pieejams: [http://harperlibrary.typepad.com/my\\_weblog/2011/03/open-letter-to-librarians.html#tp](http://harperlibrary.typepad.com/my_weblog/2011/03/open-letter-to-librarians.html#tp)

Osnos, Peter. Public Libraries Take On E-Books. *The Atlantic Monthly* [tiešsaiste]. March 29, 2011 [skatīts 2011.g. 1.maijā]. Pieejams: <http://www.theatlantic.com/entertainment/archive/2011/03/public-libraries-take-on-e-books/73163>

## Siltākā Ķīnas bibliotēka — Handžou bibliotēka

Handžou bibliotēka (*Hangzhou Public Library*, Džedzjanas province) liberālo izmantošanas noteikumu dēļ kļuvusi slavena ne vien Ķīnā, bet arī ārzemēs. Jauņās bibliotēkas moto ir "Vienlīdzība, brīvība un ērti pakalpojumi". Tā ir pirmā Ķīnas bibliotēka, kuras pakalpojumi ikvienam pilsētniekam pieejami par baltu velti. Bibliotēkas pakalpojumu tīkotājiem nav



jāuzrāda pat lasītāja karte, pie tiek ar jebkādu pilsētas iedzīvotāja identitāti apliecinošu dokumentu. Bibliotēkā ir liels abonementa krājums — aptuveni 3 miljoni grāmatu un vairāk nekā 3000 komaktdisku un ciparvideodisku. Tā atvērta cauru diennakti.



**Handžou bibliotēkā**



Ik dienas bibliotēku apmeklē vidēji 6000 cilvēku, 2010.gada vasarā apmeklētāju skaits dienā sasniedza pat 13 000. Kopš bibliotēkas atvēršanas jaunajā ēkā 2008.gadā, lasītāju skaits pieaudzis trīskārt.

Katra sēdvieta bibliotēkā ir aizņemta. Pirmajā stāvā bērnu nodaļā mazie lasītāji sēž uz grīdas un spēlējas ar grāmatām un rotaļlietām. Otrajā stāvā ļaudis ieniruši supermoderni aprikotajā mūzikas bibliotēkā. Handžou bibliotēkā, kas aizņem vairāk nekā 43 000 kvadrātmetru, 90% telpu atvēlētas lasītājiem. No viņiem netiek prasīta nedz vienreizējā iestāšanās maksā, nedz drošības nauda, kā ierasts citās Ķīnas publiskajās bibliotēkās. Handžou bibliotēkas direktors *Chu Shuqing* uzskata, ka drošības nauda nav bijusi augsta — 100 juanās (gandrīz 15 ASV dolāri) gadā, tomēr tā daudzus atturējusi no bibliotēkas apmeklējuma.

Lai nodrošinātu patikamu atmosfēru, bibliotēkas grīdu sedz paklāji, bibliotēkā rodami arī komfortabli dīvāni, grāmatas izvietotas nevis *aukstos* plauktos, kas gatavoti no dzelzs, bet gan siltumu izstarojošos koka plauktos. Lielās sabiedriskās ēkas smagnējibū mazina stikla sienas, neuzbāzīgā, izkliedētā gaisma (lasīšanai nepieciešamo gaismu nodrošina galda lampas un pie grāmatu plauktiem izvietotie gaismekļi).

Bibliotēkas celtniecībā un iekārtošanā vietējā pašvaldība ieguldījusi aptuveni 40 miljonus juanu. Lasītājiem pieejams bezvadu internets, uzstādītas pašapkalpošanās iekārtas grāmatu saņemšanai un nodošanai. Bibliotēkā notiek daudz kultūras pasākumu — lekcijas, semināri un minikoncerti, ieejas maksā par tiem netiek prasīta.

"Bibliotēka vairs nav tikai grāmatu izsniegšanas, bet arī ideju, kultūru apmaiņas un komunikācijas vieta," uzsvēr direktors. Kopš 2009.gada oktobra bibliotēka ir arī Tiešsaistes datorizēto bibliotēku centra (*Online Computer Library Center, OCLC*) locekle, kurai ir tiesības pārskatīt un izmantot 70 000 OCLC bibliotēku un informācijas organizāciju resursus.

Tā kā bibliotēku personāls vairs nav aizņemts ar informācijas resursu izsniegšanu un saņemšanu, tas nodarbojas galvenokārt ar apmeklētāju konsultēšanu un izglītošanu. "Nemot vērā interneta informācijas masīvu, lasītājiem vajag profesionālu palīdzību," uzskata direktors. "Tāpat kā ļaudis iet pie ārsta, lai saņemtu medicīnisku palīdzību, vai pie jurista, lai gūtu padomu tieslietās, viņi iet uz bibliotēku, lai ar bibliotekāriem runātu par lasīšanu... Skolas nodrošina viena veida izglītību, bibliotēkas — citu, tālākizglītību bez pakāpēm un zinātniskajiem grādiem".

Protams, bibliotēku apmeklē arī bezpajumtnieki. Ja ārā auksts, viņiem ļauts te sasildīties. Viņi tiek aicināti arī lasīt. Vienīgais lūgums: pirms tam nomazgāt rokas.

Sanfrancisko (ASV) publiskās bibliotēkas sociālais darbinieks Melvins

Moriss, kura pienākumos ietilpst bezpajumtnieku aprūpe, atzīst, ka bezpajumtnieki izmanto bibliotēku, lai nomazgātos, nosūtos vai rastu drošu patvērumu nopietnāku problēmu gadījumā, piemēram, lai izvairītos no agresīvu narkomānu uzbrukumiem. Bet parasti bezpajumtnieki, tāpat kā citu sociālo grupu pārstāvji, vēlas vienkāršu, cilvēcisku un iejutīgu komunikāciju, uzsver M.Moriss, kurš pats kādreiz dzīojis bez mājokļa.

Sociālā integrācija ir viena no būtiskākajām mūsdienu bibliotēku funkcijām. "Bez pajumtes palikušie migranti, bēgļi un par "liekiem" uzskatītie ļaudis ar savu likteni demonstrē faktu, ka modernās sabiedrības ekonomiskā un politiskā attīstība neparedz visu cilvēku integrāciju. Tā darbojas augstākā mērā selektīvi," uzsver poļu izcelsmes sociologs Zigmunds Baumans (*Zygmunt Baumann*) grāmatā "Izķiestā dzīve. Mūsdienu izstumtie" ("Verworfenes Leben. Die Ausgegrenzten der Moderne").

Handžou bibliotēka ietekmējusi arī citu Ķīnas bibliotēku virzību — daudzas publiskās bibliotēkas atteikušas no iestāšanās maksas un drošības naudas iekasēšanas.

### Izmantotā informācija

Die wärmende Bibliothek. *Asienspiegel* [tiešsaiste]. Januar 23, 2011 [skatīts 2011.g. 1.maijā]. Pieejams: <http://asienspiegel.ch/2011/01/die-warmende-bibliothek>

**Kaiser, Wolfgang.** Die "wärmste Bibliothek aller Zeiten" oder wie die Stadtbibliothek Hangzhou auf Twitter eine hohe Rensonanz erfuhr. *Bibliothekarisch.de* [tiešsaiste]. January 30, 2011 [skatīts 2011.g. 1.maijā]. Pieejams: <http://bibliothekarisch.de/blog/2011/01/30/die-wärmste-bibliothek-aller-zeiten-oder-wie-die-stadtbibliothek-in-hangzhou-auf-twitter-eine-hohe-rezonanz-erfuhr>

## Franča Kafkas mantojuma dalīšana turpinās

2011.gada 19.aprīlī J.A.Stargardta izsolu namā bija plānots izsolit 111 Franča Kafkas (1883–1924) vēstules un atklātnes, adresētas jaunākajai māsai Otilijai (pēc laulībām Davidova, 1892–1943). Vēstuļu sākotnējā cena — 500 000 euro.

Enerģiskā un brīdomīgā F.Kafkas māsa pret tēva gribu apprečēja katoļticīgo un nacionālpatriotisko čehu Jozefu Davidu. Pretstatā pārējai ģimenei Otilija allaž atbalstīja brāļa literārās ambīcijas un aprūpēja viņu pēc tuberkulozes pasināšanās: sastādīja dokumentus darbnespējas atziņai, priekšlaicīgai aiziešanai pensijā un ārstniecībai kūrortos. Zināms, ka sarakstē ar māsu F.Kafka demonstrē pavisam citādu "es" — ne vientulī-



Otilija 18 gadu  
vecumā 1910.  
gadā

go, noslēgto, šaubu mākto kā sarakstē ar līgavu Felici Baueri, bet gluži otrādi — dzīvespriečigu ģimenes cilvēku, par spīti neārstējamai, progresējošai slimībai. O.Davidova mira nāves nometnē Aušvicā. Korespondenci ar F.Kafku saglabāja viņas vīrs un meitas, kas netika pakļauti represijām, jo īsi pēc nacistu ienākšanas Čehijā O.Davidova no vīra izšķīrās un atdeva bērnus viņa apgādībā.

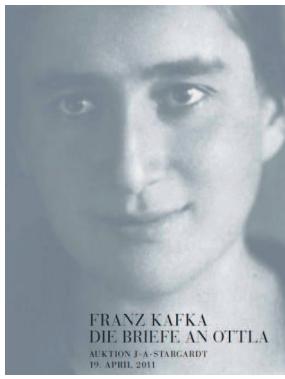
F.Kafkas vēstules māsai Otilijai ir vairākkārt publīcetas. Pirmoreiz tās izdotas Frankfurtē pie Mainas 1974.gadā sarakstes oriģinālajā — vācu valodā ("Briefe an Ottla und die Familie", Frankfurt am Main : S.Fischer, [1974]). F.Kafkas "privātie dokumenti un literārie darbi ir nedalāmi, tiem ir vienlīdz literāra vērtība," uzsver F.Kafkas biogrāfs Reiners Štahs (*Stach*).

Iesniedzot izsolei nozīmīgo korespondenci, O.Davidovas mazbērni pauda cēriņu, ka vēstules nonāks kādā publiskā institūcijā, kas būtu ērti pieejama literatūrzināniekiem un citiem interesentiem. Viņi vēlējās, lai tā būtu viena no divām lielākajām F.Kafkas literārā mantojuma glabātājām — Bodlija bibliotēka Oksfordā vai Vācu Literatūras arhīvs Marbahā.

Diemžēl Vācu Literatūras arhīvs uz šo piedāvājumu reaģēja rezervēti, jo tā 2011.gada budžetā nebija atlīnāta nauda jaunu vērtību iegādei. Turklat O.Davidovas mantinieki korespondenci arhīvam bija piedāvājuši jau agrāk, taču viņu prasītā naudas summa bijusi pārāk lieļa. Zināms, ka 2009.gadā Vācu Literatūras arhīvs bija noslēdzis vienošanos par Vācijas izdevniecību "Suhrkamp-Insel" arhīva iegādi par 8 miljoniem eiro. Tā kā arhīvam vairs neatlika naudas O.Davidovai adresēto vēstuļu pirkumam, arhīva direktors Ulrihs Raulfs vērsās pie sabiedrības, aicinot nepieciešamo summu saziedot.

F.Kafkas darbu izdevēji Rolands Reiss (*Reuss*) un Hanss Gerds Kohs brīdināja, ka būtu jānovērš sarakstes nonākšana privātu kolekcionāru īpašumā, jo viņi varētu liegt pieķluvi vēstulēm uz visiem laikiem. Tā jau notiņis ar rakstnieka vēstulēm līgavai F.Bauerei, kuras izsolē iegādājās privātpersona un tagad vēstules pazudušas no sabiedrības redzesloka.

2011.gada 4.aprīlī Vācu Literatūras arhīva vadība paziņoja, ka tai kopā ar Bodlija bibliotēku izdevies vienoties ar O.Davidovas mantiniekim par korespondences iegādi bez izsoju nama starpniecības. Pateicoties lielam skaitam ziedotāju — viņu vidū ir gan Bādenes–Virtembergas pavalsts, gan vairāki izdevēji, gan privātpersonas — katrai no abām atmiņas institūcijām izdevās savākt pusi no mantinieku prasītās summas. Tās lielums gan netiek publiskots. Nav zināma arī fiziskā vēstuļu glabāšanas vieta, taču pavēstīts, ka vispirms tās būsot skatāmas īpašā izstādē Vācu Literatūras arhīvā, bet pēc tam Bodlija bibliotēkā.



**J.A.Stārgardta izsoles plakāts**

Veiksmīgais pirkums, kas nodrošinās neierobežotu oriģinālo vēstuļu izmantojamību, pierāda, ka sabiedrība joprojām kā morāli, tā finansiāli atbalsta atmiņas institūcijas lielu, pat šķietami ekskluzīvu vērtību iegādē.

Vācu Literatūras arhīva darbība plašākā sabiedrības redzesloka nonāca 2010.gadā, kad saasinājās jautājums par F.Kafkas romāna "Process" manuskripta pieredību. Uz to pretendēja gan F.Kafkas drauga un viņa literārā mantojuma glabātāja Makša Broda sekretāres Esteres Hofes meitas, gan Izraēlas Nacionālā bibliotēka, gan Vācu Literatūras arhīvs, kas rokrakstu bija ie-gādājies jau 1988.gada rudenī par 1,98 miljoniem ASV dolāru. Tiesas process turpinās.

### Izmantotā informācija

"Kafka ir liels iznēmums": saruna ar Kafkas pētnieku Raineru Štahu.

1/4 Satori [tiešsaiste]. 2009.g. 2.martā [skatīts 2011.g. 5.maijā]. Pieejams: [http://www.satori.lv/raksts/2642/%22Kafka\\_ir\\_liels\\_inznemums%22\\_Saruna\\_ar\\_Kafkas\\_petrnieku\\_Raineru\\_Stahu](http://www.satori.lv/raksts/2642/%22Kafka_ir_liels_inznemums%22_Saruna_ar_Kafkas_petrnieku_Raineru_Stahu)

Nutt, Harry. 111, die zusammenbleiben. Frankfurter Rundschau [tiešsaiste]. April 4, 2011 [skatīts 2011.g. 5.maijā]. Pieejams: <http://www.fr-online.de/kultur/literatur/111--die-zusammenbleiben/-1472266/8299022/-index.html>

Schulte, Bettina. Marbacher Archiv kann Kafka-Briefe nicht kaufen: Weltkulturerbe unterm Hammer. Badischen Zeitung [tiešsaiste]. Januar 27, 2011 [skatīts 2011.g. 5.maijā]. Pieejams: <http://www.badische-zeitung.de/literatur-1/weltkulturerbe-unterm-hammer--40573855.html>

### Maksas abonements — pro et contra

Pērn tika konstatēts, ka krizes dēļ 59% Vācijas pašvaldību bibliotēku samazināts finansējums. Ir bibliotēkas, kas nesaņēma naudu krājuma papildināšanai; 26% bibliotēku pēc specialistu aiziešanas no darba vai pensionēšanās netika ļauts pieņemt vakantājā vietā citu darbinieku; 21% bibliotēku bija spiestas atlāist darbiniekus. Ziemeļreinas–Vestfālenes pašvaldības publisko bibliotēku budžets samazināts par 46%, bet Meklenburgas–Priekšpomerānijas — par 42%. 20% bibliotēku nolemtas likvidācijai. Visdramatiskāk finansējums samazināts Austrumvācijas bibliotēkās. Lai mazinātu "caurumus" budžetā, daudzas bibliotēkas ieviesušas maksas abonementu. Tājā tiek komplektēti jaunākie bestselleri — grāmatas un filmas, ko bez iepriekšēja pieraksta un gaidīšanas rindā par nelielu maksu (2–3 euro) lasītāji var saņemt uz māju.

Īsi pēc bestselleru sarakstu publicēšanas Vācijas lielākajos laikrakstos vai žurnālos bibliotēkas iegādājas dižpārdokļus lielākā eksemplāru skaitā, paātrināti apstrādājot maksas abonementam paredzētos, lai pēc iespējas drīzāk tos varētu izsniegt lasītājiem. Vācijas Bibliotēku apvienības (*Deutscher Bibliotheksverband*) vadītāja un Heilbronnas pilsētas bibliotēkas direktore Monika Cillere (*Monika Ziller*) uzskata, ka maksas abonements ir labs bibliotēku pakalpojumu klāsta papildinājums, jo mediji no bestselleru sarakstiem tiek arī visbiežāk pieprasīti un visvairāk nolieoti. Maksas abonements ļauj lasītāju pieprasījumu apmierināt ātrāk un efektīvāk, turklāt ieņēmumus, kas gūti no tā izmantošanas, tērē lietderīgi — pieprasītāko izdevumu pienācīgas eksemplaritātes nodrošināšanai.

Abonementa cena nav augsta un, šķiet, lasītāju protestus nav izraisījusi. Tā saukto kritisko bibliotekāru grupa (*Arbeitskreis kritischer Bibliothekarinnen, Akribie*) gan iebilst, ka maksas abonements esot konstitūcijā garantētās informācijas brīvības pārkāpums. Jo, pie mēram, Vircburgas pilsētas bibliotēkas lasītāji, kas nevēlas maksāt, spiesti gaidīt garās rindās, lai saņemtu kārtojo lasāmvielu parastajā kārtibā. Cik ētisks ir nosacījums — kas nevēlas maksāt, tam jāgaida?

*Akribie* satrauc arī autortiesību aspektu. Izsnielzot lasītājiem mediju bez maksas, bibliotēkas īsteno privilēģiju, ko tām piešķiruši autortiesību īpašnieki. Maksas abonements nav vienkārša izsniegšana, bet veikalnieciska noma, ko var interpretēt kā komerciālu darbību, uzsver *Akribie* pārstāvji.

Vācu Grāmattirgotāju biržu savienība jau 2005. gadā iebilda pret maksas abonementu praksi, taču tā nevēlas atklātu karu pret bibliotēkām, jo bibliotēku lasītājs esot arī dedzīgākais grāmatu pircējs. Maksas abonamenta likumība nav pārbaudīta.

Starptautiskās bibliotēku asociāciju un institūciju federācijas (*International Federation of Library Associations and Institutions, IFLA*) Vārda brīvības un informācijas pieejamības komitejas (*Committee on Free Access to Information and Freedom of Expression, FAIFE*) pārstāvis Hermanis Rošs (*Hermann Rösch*) uzskata, ka bestselleru maksas abonements ir slavējams bibliotēku papildpākalpojums, ja vien bestselleri ir atrodami arī bibliotēkas parastajā krājumā un tiek izsniegti tādā pašā kārtibā kā citi mediji.

### Izmantotā informācija

**Giersberg Dagmar.** Bestseller-Service in Bibliotheken — Service oder Kommerz? *Institute of Library and Information Professionals* [tiešsaiste]. Januar 2011 [Skatīts 2011.g. 2.maijā]. Pieejams: <http://www.goethe.de/wis/bib/fdk/de7101702.htm>

## Neredzamā inde Konstances Universitātes bibliotēkā Vācijā

2010.gada 28.oktobrī, renovējot Konstances Universitātes bibliotēkas (*Bibliothek der Universität Konstanz, Bādenes–Virtembergas pavalsts, Vācija*) ventilācijas sistēmu, ārpus remontdarbu zonas tika atrastas azbesta šķiedras. Pārbaudot ēku un iekštelpas, tika konstatēts, ka azbesta putekļi atrodas ne tikai bibliotēkas ventilācijas šahtās, bet arī gaisā, uz plauktiem un grāmatām. Tika fiksēti vairāki azbesta putekļu avoti. 2010.gada 5.novembrī bibliotēku slēdza, atstājot atvērtu tikai vienu bibliotēkas ēku, kura ir pavisam jauna (uzcelta 2003.gadā) un tajā vēzi izraisošā minerālviela netika konstatēta. Novembra beigās lasītājiem kļuva pieejama vēl viena nodaļa, kurā arīdzan azbesta putekļus neatrada. Tomēr  $\frac{3}{4}$  no 2 miljoniem bibliotēkas grāmatu pagaidām ir slēgtas pat bibliotekāriem.

2011.gada janvāra beigās sākās grāmatu attīrišana no azbesta šķiedrām. Prioritāri tiek atputekļota bibliotēkas lasītāju pasūtinātā literatūra. Grāmatu attīrišanu veic desmit strādnieki no Bavārijas uzņēmuma "Lindner Group". Viņi ģērbusies īpašos aizsargtēros un maskās.

Dienā no azbesta putekļiem var atrīvot tikai 2500 grāmatu, jo katrs iespieddarbs tiek pakļauts trīskāršai tīrišanai — vispirms ar diviem atšķirīgiem putekļu sūcējiem un tad ar birstīti. Patlaban



**Konstances Universitātes bibliotēka**

no 1,5 miljoniem apstrādājamā krājuma lasītāju rīcībā nonākuši tikai 45 000 sējumu. Problēma — atputekļo-



**Azbesta putekļu skarto grāmatu īpaša attīrišana**

tajiem izdevumiem bibliotēkā nav vietas, jo azbesta neskartā ēka un nodaļa jau tagad ir iespieddarbu pārpildīta.



2011.gada martā lasītājiem joprojām bija pieejamas tikai divas bibliotēkas nodaļas, kurās atrodama literatūra par jurisprudenci, tautsaimniecību un politoloģiju. Ir skaidrs, ka pārējā bibliotēka būs slēgta vismaz līdz 2013.gadam, jo patlaban rit tikai pirms — grāmatu atputekļošanas posms. Tikai pēc krājuma attīrišanas strādnieki ķersies pie mēbelēm, sadzīves priekšmetiem un noslēgumā — pie pašas ēkas.

Konstances Universitātes bibliotēka celta 20.gadsimta 70.gados, kad siltumizturīgā un stiprā azbesta izmantošana būvniecībā bija ierasta prakse.

Neilgi pirms nelaimes, 2010.gada jūlijā, Konstances Universitātes bibliotēka kā moderna, lasītājorientēta institūcija tika atzīta par "Vācijas Gada bibliotēku" un vislabāko bibliotēku vāciski runājošo un rakstošo valstu telpā.

### Izmantotā informācija

Aktuelles zur Teilschließung der Bibliothek der Universität Konstanz. *Universität Konstanz* [tiešsaiste]. [Skatīts 2011.g. 2.maijā].

Pieejams: <http://www.aktuelles.uni-konstanz.de/bibliothek>

Zuerst kommt der Buchbereich S dran. *Universität Konstanz* [tiešsaiste]. [Skatīts 2011.g. 2.maijā]. Pieejams: <http://www.aktuelles.uni-konstanz.de/informationsbesuch>